

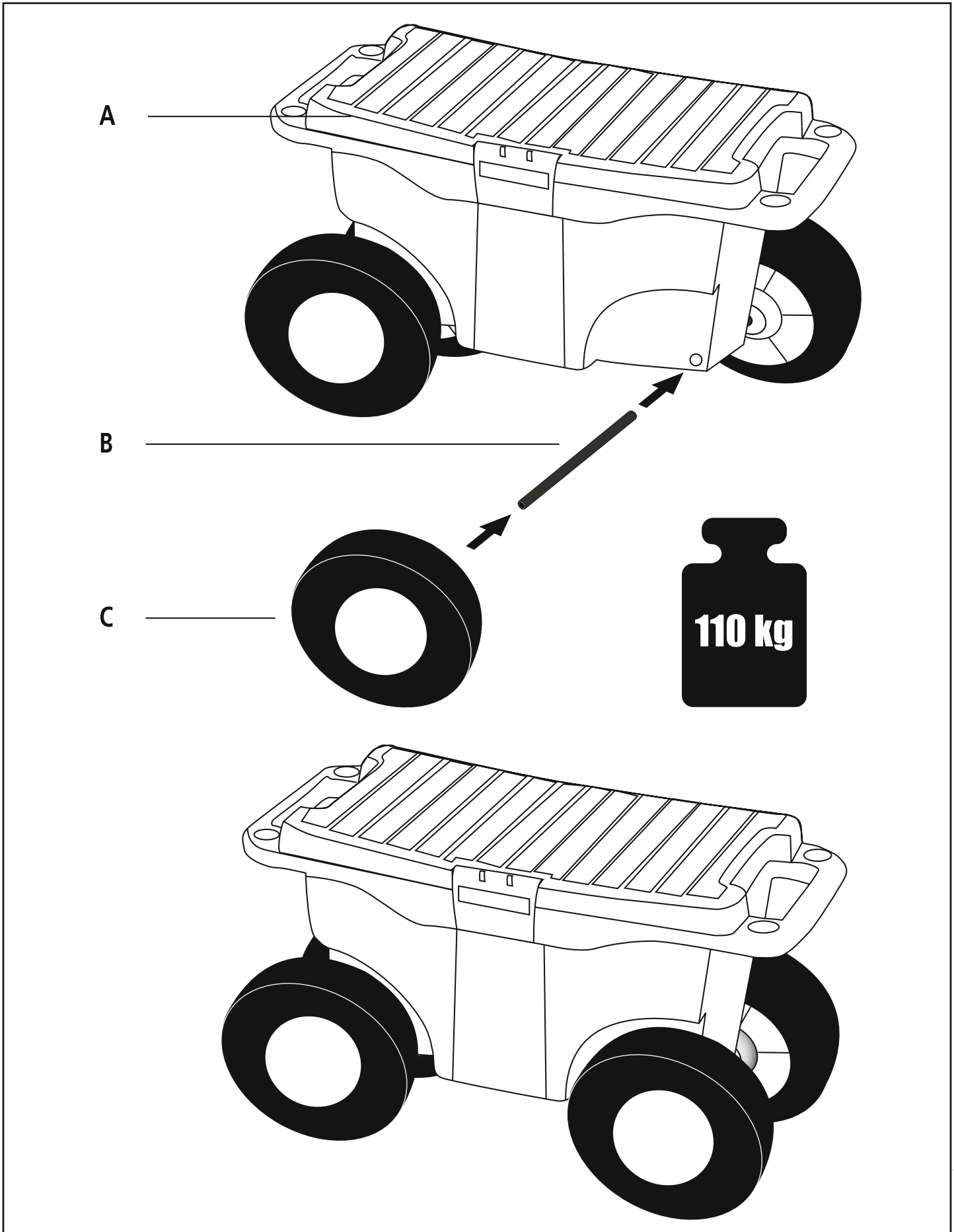


- Ⓜ Montageanleitung
- Ⓜ Assembly Instructions
- Ⓜ Instructions de montage
- Ⓜ Instrucciones de montaje
- Ⓜ Istruzioni per l'installazione
- Ⓜ Montage-instructie

- Ⓜ Instruções de montagem
- Ⓜ Montagevejledning
- Ⓜ Monteringsanvisning
- Ⓜ Instrukcja montażu
- Ⓜ Οδηγία μοντάζ
- Ⓜ Návod k montáži

- Ⓜ Navodilo za montažo
- Ⓜ Návod na montáž
- Ⓜ Szerelési útmutató
- Ⓜ Инструкцид по монтаж
- Ⓜ Montaj kılavuzu

**Maximex**®



- Ⓞ Montageanleitung
- Ⓞ Assembly Instructions
- Ⓞ Instructions de montage
- Ⓞ Instrucciones de montaje
- Ⓞ Istruzioni per l'installazione
- Ⓞ Montage-instructie

- Ⓞ Instruções de montagem
- Ⓞ Montagevejledning
- Ⓞ Monteringsanvisning
- Ⓞ Instrukcja montażu
- Ⓞ Οδηγία μонтάζ
- Ⓞ Návod k montáži

- Ⓞ Navodilo za montažo
- Ⓞ Návod na montáž
- Ⓞ Szerelési útmutató
- Ⓞ Инструкция по монтажу
- Ⓞ Montaj kılavuzu

# Maximex®

Ⓞ Die Räder müssen mit Druck bis zum Anschlag auf die Achse geschoben werden. Zwischen Rad und Aufbewahrungskiste sollte nur ca. 1 cm Abstand sein.

Ⓞ Pressure must be exerted to push the wheels onto the axle as far as they will go. There should only be a space of approx. 1 cm between the wheel and the storage box.

Ⓞ Les roues doivent être glissées avec force et jusqu'à la butée sur l'essieu. La distance entre la roue et la caisse de rangement doit être de 1 cm seulement.

Ⓞ Las ruedas deben ser empujadas con presión hasta el tope sobre el eje. Sólo deberá haber aprox. 1 cm de distancia entre la rueda y la caja de almacenamiento.

Ⓞ Le ruote devono essere inserite sull'asse premendole fino alla battuta. Tra la ruota ed il contenitore deve rimanere solamente una distanza di ca. 1 cm.

Ⓞ De wielen moeten stevig tot aan de aanslag op de as geschoven worden. De afstand tussen wiel en opbergbox mag slechts ca. 1 cm zijn.

Ⓞ Inserir as rodas no eixo, exercendo pressão, até estas atingirem o batente. A distância entre a roda e a caixa de arrumação não deve ser superior a aprox. 1 cm.

Ⓞ Hjulene skal trykkes helt ind til anslag, når de sættes på hjulakslerne. Der skal kun være ca. 1 cm afstand mellem hjulene og opbevaringsboksen.

Ⓞ Sätt hjulen på hjulaxeln och tryck in dem tills det tar stopp. Avståndet mellan hjul och förvaringslåda ska bara vara ca 1 cm.

Ⓞ Koła należy wsunąć na oś, dociskając je do oporu. Pomiedzy kołem a skrzynią do przechowywania powinien być odstęp o wielkości jedynie ok. 1 cm.

Ⓞ Οι τροχοί πρέπει να πιέζονται με πίεση στους άξονες μέχρι το τέρμα. Μεταξύ τροχού και κουτιού αποθήκευσης πρέπει να υπάρχει απόσταση μόνο 1 cm.

Ⓞ Kola je nutné na nápravu natlačit až po doraz. Mezi kolem a úložným boxem by měla být vzdálenost jen asi 1 cm.

Ⓞ Kolesa je treba potisniti s pritiskom na os do nastavka. Razmik med kolesi in zabojem za shranjevanje lahko znaša samo pribl. 1 cm.

Ⓞ Kolesá sa musia zatlačiť na nápravu tlakom až na doraz. Medzi kolesom a úložným boxom by mal byť iba cca 1 cm.

Ⓞ A kereketet nyomást gyakorolva ütközésig rá kell tolni a tengelyre. A kerék és a tartóláda között csak kb. 1 cm távolság legyen.

Ⓞ Колеса должны быть надвинуты на ось до упора с применением усилий. Между колесом и ящиком для хранения должен оставаться зазор только 1 см.

Ⓞ Tekerlekler basınç uygulanarak sonuna kadar dingilin üzerine itilmelidir. Tekerlek ile saklama kutusu arasında sadece yaklaşık 1 cm mesafede olmalıdır.